

Vous êtes invités à venir inspecter nos nouveaux rayons de vêtements d'automne, d'hiver. Styles impeccables. Prix raisonnables.

Wm SUGARMAN

LE COURRIER DE L'OUEST

Le plus grand et le meilleur assortiment de vêtements d'automne et d'hiver, pour hommes, est dès à présent prêt à être soumis à votre examen.

Nous sollicitons votre clientèle

Wm SUGARMAN

VOLUME IV.

EDMONTON, JEUDI, 12 AOUT 1909

NUMERO 45

NOUVELLES REGIONALES

ST-ALBERT

Notre gentille petite ville est fort appréciée des citadins, comme séjour d'été, si nous en croyons le grand nombre d'entre eux qui viennent passer les vacances ici.

Voici quelques noms pris au hasard :

M. Mathie et sa famille; M. Bull et sa famille; Melle Dawson; M. P. Lloyd, M. Mme et Melle Henderson; M. et Mme R. Brutin, Mme Cork; M. et Mme O. C. Hébert; M. et Mme Gervais; M. et Mme Geo. Adams; Melle Rives; M. et Mme Orr; Mme Hardisty; Melle O. Renault; Mme O. Cormier, Melle Y. Lambert, Melle L. et C. Levasseur.

Notre conseil fait actuellement procéder à de considérables travaux de drainage dans les rues.

M. et Mme Fleuri Perron, font part de la naissance d'un fils, qui a reçu au baptême les noms de Joseph, Fleuri, Philippe.

Barrain et marraine M. P. Levasseur et Melle Auvé.

Beaucoup de visiteurs sont venus assister, dimanche dernier à une joute de base ball entre St-Albert et Ross Flat, d'Edmonton. N'en déplaise au journal de Morinville, nos amateurs se sont révélés joueurs de profession en battant Ross Flat par un score de 9 à 2.

Ce fut une magnifique partie. Un autre club d'Edmonton, vint disputer la victoire à notre équipe, dimanche prochain, 15 courant.

Lundi de la semaine dernière, a été célébré à la cathédrale de St-Albert le mariage du Dr Ternan, fils de feu John Ternan, médecin de la marine royale à Halifax, N.E., avec Melle Thérèse Farrell, fille aînée de feu J. B. A. Farrell, de St-Albert.

M. S. Larue, d'Edmonton servait de témoin au marié, et M. R. Farrell à la mariée.

Après la bénédiction nuptiale les jeunes époux sont partis pour Banff.

LAC ST-VINCENT

Notre centre canadien-français présente certainement, au point de vue de la récolte, les plus belles apparences de succès.

Prochainement nous aurons un nouveau magasin général, ainsi qu'une boucherie.

M. L. M. Maillet est l'heureux père d'une charmante petite fille.

Mme Smith, belle-sœur de M. Maillet, et sa famille, d'Edmonton, est venue passer quelques semaines au bord de notre lac, qui est sans contredit l'un des plus beaux du Nord-Ouest.

M. Poirier, notre inspecteur des chemins, nous a doté d'une route superbe, dont le besoin se faisait sentir depuis longtemps.

Nous devons, à ce sujet remercier vivement notre sympathique député, M. P. E. Lessard, car c'est à lui que nous devons l'ouverture de cette magnifique route.

M. Guertin, vient de prendre la gérance de l'ancien magasin de M. Poitras, à St-Paul des Métis.

Ce magasin, passé au nom d'une puissante compagnie, fait actuellement des affaires superbes, à St-Paul, où règne la plus grande activité.

VEGREVILLE

La moisson de l'orge et de l'avoine est commencée déjà en différents endroits de la région.

Tout présente la plus belle apparence. Quelques champs, ayant reçu une semence de mauvaise qualité, n'ont pas donné tout ce qu'ils promettaient.

Les cultivateurs devront être plus attentifs à leur grain de semence l'an prochain.

L'économie sous ce rapport est une bien mauvaise spéculation.

Le blé d'automne a donné une récolte modérée, la longueur de l'hiver lui a certainement été quelque peu nuisible.

De Vegreville jusqu'à la rivière Saskatchewan, il y a cette année une étendue immense de terrain cassé, et la surface en culture l'an prochain sera double de cette année.

Une grande surface sera semée en blé d'hiver.

Le fauchage du foin, qui bat son plein partout, accuse un bon rendement.

La récolte des fruits sauvages a atteint des proportions fantastiques, et Vegreville est littéralement submergée sous un flot de fraises et de framboises.

ST-EMILE

Un triste accident, survenu, il y a quelques jours, à St-Emile, a causé la mort d'un cultivateur bien connu de tous, M. Cormier.

L'infortuné fermier travaillait à creuser un puits sur sa terre, lorsqu'à une profondeur d'environ 25 pieds, il se sentit soudainement indisposé par des émanations de gaz.

Ne sachant à quelle cause attribuer ces émanations, il s'en fut quérir un voisin, M. Rochon, qui descendit à son tour dans le puits.

A peine celui-ci avait-il atteint le fond qu'il se sentit suffoquer, il cria alors à M. Cormier, de le secourir.

L'infortuné s'efforça de descendre pour passer une corde sous les bras de M. Rochon, mais, le gaz s'étant exhalé en trop forte quantité, il tomba à son tour sans connaissance.

Les deux enfants qui les accompagnaient, âgés de 10 et 13 ans, durent courir pendant deux milles pour aller chercher des secours; quand ils revinrent avec de l'aide, il était malheureusement trop tard pour M. Cormier, qui avait cessé de vivre; quand à son compagnon, il fallut pas moins de 4 heures de soins assidus pour le ramener à la vie.

On nous annonce, qu'il est maintenant hors de danger.

Ce pénible accident a causé une profonde impression dans la région.

RIVIERE-QUI-BARRE

Le cercle St-Jean-Baptiste, de Rivière-qui-Barre ne demeure pas inactif.

A une assemblée régulière, tenue dimanche dernier, plusieurs questions importantes ont été discutées.

Des remerciements ont été votés au gouvernement Rutherford, pour la bonne volonté qu'il a montrée à l'égard de notre nationalité, en faisant traduire les lois de la province en français.

Il a été également résolu qu'une demande collective soit adressée à notre député, M. L. Boudreau, pour que tous les membres du cercle reçoivent un exemplaire de ces lois.

Deux votes de félicitations ont été adressés à M. John Asselin, à l'occasion de sa nomination comme député-shérif, et à M. O. Comeau, nommé inspecteur des chemins pour le comté de St-Albert.

Un joli clocher vient d'être ajouté à notre église.

C'est notre excellent ami, M. Edouard Gagnon, qui en a entrepris la construction.

La réouverture de l'école catholique du district Granger a eu lieu lundi dernier, un certain nombre d'enfants fréquentent l'école régulièrement.

Le pèlerinage annuel au lac Ste-Anne a obtenu un grand succès cette année.

Environ 1200 pèlerins y assistaient.

Le R. P. Portier, supérieur de la mission du lac Ste Anne, souhaite la bienvenue aux pèlerins, en français, en anglais et en cris.

Les exercices religieux, suivis avec une piété des plus consolante, ont montré jusqu'à quel point notre population a le culte de la Bonne Ste Anne.

Une centaine de pèlerins d'ici, conduits par notre curé, y assistaient.

LETRE DE SASKATCHEWAN

Méfiez-vous du "Real Estate man."—Un écueil pour les arrivants.—Un nouveau sénateur canadien-français, M. Benjamin Prince.—La récolte en Saskatchewan.

Vonda, 7 août 1909

J'ai lu avec intérêt la lettre de mon confrère de Moose Lake, le Rvd M. Bonny, et j'approuve fort ses remarques.

De ce côté-ci, nous devons déplorer les mêmes inconvénients. Fréquemment des colons, se dirigeant vers la Saskatchewan ou l'Alberta, sont embauchés à Winnipeg par des vendeurs de terres et trop souvent sont conduits dans des localités renfermant peu ou point de catholiques de langue française. Quand ils sont dirigés vers des centres canadiens français il n'y a pas grand chose à dire pourvu qu'ils s'y trouvent bien mais quand ils sont lancés parmi des populations étrangères, c'est un malheur.

D'un autre côté, maintes fois j'ai recommandé à mes gens de rendre tous les services possibles aux nouveaux arrivants et je dois dire à leur honneur, que ces avis sont écoutés. Cependant certaines gens intéressés, surtout les vendeurs de terres, exploitent trop souvent les colons. Plusieurs braves gens, sans expérience du pays, ont été induits par eux à acheter des terres, lorsqu'ils n'avaient que juste ce qu'il faut pour s'installer un peu confortablement sur un homestead. Quelques uns de ces naïfs, s'apercevant trop tard de leur erreur, sont forcés de revendre à sacrifice ces terres qu'ils n'auraient jamais dû acheter et s'en retournent mécontents. Je connais un pauvre homme, père d'une nombreuse famille, à qui cette sorte d'expérience a coûté plus d'un millier de piastres. Le "Real Estate man" ayant réalisé une couple de cents piastres dans cette double transaction, rit bien de son individu, mais le pays en souffre. Des douzaines de bons colons seront arrêtés par les plaintes de ces pauvres victimes.

D'autre fois l'agent d'immobiliers, s'affublant du titre pompeux de notaire (profession que les Canadiens-français respectent) fait écrire certains colons, à leurs amis, des choses mirabolantes et irréalisables. Et ce qu'il y a de plus odieux, ils s'arrangent ensuite de manière à faire porter la responsabilité de sa malhonnêteté par ceux qui s'occupent honnêtement d'immigration et de colonisation.

C'est pourquoi il est temps d'avertir les colons de bonne foi.

Défiiez-vous de ceux que l'intérêt peut porter à vous tromper et suivez les conseils de vos meilleurs amis, les prêtres missionnaires. Pour ma part, je n'entends être responsable que de ce que j'écris sous ma signature, et plusieurs diront, c'est déjà trop.

Les Canadiens-français de la Saskatchewan sont dans la jubilation. L'un des leurs vient d'être appelé à les représenter dans le Sénat canadien. Sans faire de politique qu'on nous permette d'offrir nos plus sincères félicitations à M. Benjamin Prince, l'heureux titulaire, et nos humbles remerciements à ceux qui l'ont nommé.

M. le Sénateur Prince fera honneur à notre nationalité dans la Chambre Haute, et sera en même temps un exemple pour ceux qui sont dans l'Ouest, ou se proposent d'y venir.

Parti de St-Grégoire, province de Québec, il y a 25 ou 30 ans, sans le sou et sans beaucoup d'instruction, il a fait son chemin dans ce Nord-Ouest, si redouté par ceux qui ne le connaissent pas. Il est maintenant à la tête d'une belle fortune. Mais à l'acquisition des biens temporels il a joint ceux de l'esprit et du cœur, tout en conservant et en développant les choses précieuses apportées de la province mère.

M. Prince, en effet, est l'un des hommes les mieux renseignés de l'Ouest, parfait chrétien et canadien modèle, ses enfants promettent de suivre fidèlement le sentier tracé par leur digne père.

Ses honorables collègues, à l'ouverture de la prochaine session, pourront donc sans crainte lui crier: "Dignus es intrare..."

Dans le district de Vonda, la récolte est phénoménale. Les plus anciens colons n'ont jamais rien vu de si beau. A Rosthern, au nord, et en certains endroits du sud la grêle a fait quelques dégâts, tandis que dans notre district aucun accident n'est encore venu assombrir l'horizon. Rendons en grâce à l'Auteur de tous biens. Encore quelques jours et le blé sera prêt pour la moisson. Déjà même des champs d'orge ont été coupés.

Des colons arrivés ici l'an dernier, recueilleront 2000 à 3000 minots de blé et d'autres de ce printemps, qui n'ont pu en arrivant louer des champs feront déjà une récolte comme ils n'en ont jamais faite dans la province de Québec.

L'année prochaine, MM. Marleau, Garrand, Dionne, Chaput, Lehouliet, Sirois, Lefrançois, Gauthier, Roy, Pion, Lepage, Besset, Rioux, entre autres, monteront, Dieu aidant ce que peut faire un colon vaillant dans une année au Nord-Ouest. Car ces messieurs et une foule d'autres commenceront le printemps prochain de 200 à 400 acres. Tous nos colons sont émerveillés de la facilité de préparer le sol, de sa fertilité, ainsi que de la douceur du climat. Tous à l'envi, chantent les avantages du pays, remercient ceux qui les ont induits à se transporter ici et ne peuvent comprendre les critiques fielleuses de certains envieux.

A. P. BERUBE, P.P.

CE QU'EST DEVENU LE KLONDYKE

Un de nos lecteurs du Yukon, M. D. H. Morin, revenu ces jours derniers, de Dominion creek, où il résidait depuis 1898, pour se fixer parmi nous, nous a communiqué sur la fameuse région aurifère du Klondyke, quelques détails, qui, nous le croyons, intéresseront vivement nos lecteurs.

C'est ainsi que nous avons appris, non sans surprise que plus de 2000 Canadiens-français résident encore au Yukon.

Questionné sur l'avenir de cette région, M. Morin est partagé entre le pessimisme et l'optimisme.

"On travaille actuellement, dit-il à faire des fouilles au cœur de la célèbre montagne du Dome, pour reconnaître la valeur du quartz qu'elle renferme."

"Ce sont de grandes compagnies américaines qui sont à la tête de l'entreprise; si les recherches sont heureuses, c'est-à-dire si la verge cube de quartz contient quelques cents d'or, il n'y a pas de doute que le Yukon verra une ère de prospérité. Cependant que l'on ne se y trompe pas, cette prospérité différerait totalement de la première, de la fameuse fièvre d'or, elle sera en quelque sorte uniquement industrielle, les frais d'extraction étant considérables."

Si le quartz n'offre pas un rendement rémunérateur, M. Morin est d'avis que le Yukon, abandonné des prospecteurs et des compagnies, retournera dans un bref délai, aux indiens et aux chasseurs de fourrures.

Actuellement Dawson compte 3,500 habitants, alors qu'en 1900, il y en avait 10,000. Du fait de cette décroissance de population, un grand nombre de maisons sont complètement abandonnées.

Néanmoins Dawson présente encore une apparence assez acti-

ve dans la partie habitée. Il y a de nombreux magasins qui n'ont rien à envier à ceux des villes du sud sous le rapport de l'approvisionnement, et des restaurants, où l'on sert, paraît-il, d'excellents diners pour 75 cts.

Le salaire d'un ouvrier est en moyenne de \$4.00 à \$5.00. Les lots de ville dans la partie commerciale ont une valeur d'environ \$1000, plus éloignés ils se vendent encore de \$300 à \$400, il faut ajouter que les transactions de terrains sont très rares.

Une question se posait naturellement à notre esprit: quel avenir est réservé au Yukon au point de vue agricole?...

"Sous ce rapport, nous dit M. Morin, le pays n'a aucun avenir, il est juste de mentionner que les légumes poussent à merveille, mais l'avoine ne mûrit pas, et là où on la cultive, c'est uniquement pour la donner aux chevaux comme fourrage. Il y a cependant quelques fermiers dans les environs de Dawson, je signalerais en particulier l'établissement des Soeurs de Ste Anne, qui est très florissant."

Les fermiers des premières années étaient en grande majorité des Canadiens-français, presque tous ont quitté le pays pour venir s'établir dans l'Alberta.

Il nous fut agréable d'apprendre que quelques uns de nos compatriotes occupent des positions importantes à Dawson.

Ce sont MM. F. X. Gosselin, commissaire de l'or; l'hon. juge Dugas; Bertrand, surintendant des Travaux Publics; Nap. Laliberté, registraire; Gédéon Pélissier, Leclerc, Dugas et Bourdon, ces derniers employés aux bureaux du commissaire de l'or.

Ajoutons que les derniers habitants du Klondyke sont de francs libéraux; un exemple de leurs sentiments politiques suffira amplement à le prouver.

Aux élections fédérales dernières, tenues le 9 janvier, des électeurs firent 30 millions, par un froid de 64 degrés au dessous de zéro, pour venir donner leur vote au candidat libéral M. F. T. Coudgon, élu, en faisant perdre le dépôt à deux conservateurs.

Malgré la température terrible 2,500 votes furent enregistrés.

C'est un beau trait de courage civique.

LA FRANCE ET SA PRETENDUE DECADENCE

On se souvient, qu'il y a quelques mois, un professeur américain se fit vertement relever pour avoir publiquement laissé couler quelques larmes de crocodile sur la décadence de la France.

L'imprimerie nationale vient de mettre sous presse le volume des documents statistiques publiés par l'administration des douanes sur le commerce de la France pendant les six premiers mois de l'année 1909.

Nous y constatons que les importations d'objets d'alimentation faisant concurrence à l'industrie agricole française ont diminué de 13 millions de dollars, en chiffres ronds, sur le total du premier semestre de 1908.

D'un autre côté l'importation des matières nécessaires à l'industrie a augmenté de 46 millions et demi dans la même période.

A côté de cela l'importation des objets fabriqués n'a augmenté que d'un million et demi.

Pour les exportations:

L'exportation des produits d'alimentation a augmenté de 3 millions trois quarts, l'exportation de matières nécessaires à l'industrie a augmenté de 20 millions; l'exportation d'objets fabriqués de 5 millions trois quarts et l'exportation de colis postaux de \$100,000.

En tout, le commerce de la France a augmenté dans les six premiers mois de 1909, de SOIXANTE MILIONS SEPT-CENT CINQUANTE MILLE DOLLARS.

Pour un pays en décadence ce n'est pas trop mal.

NOUVELLES DE PARTOUT

LA SITUATION EN ESPAGNE

La situation en Espagne s'est beaucoup améliorée, si nous en croyons les dernières dépêches.

Grâce à l'énergie du gouvernement la répression a triomphé complètement des révolutionnaires.

Tout est rentré dans le calme à Barcelone, et la situation au Maroc s'améliore.

La Catalogne demeure cependant en effervescence, et il n'est que trop évident que le germe de la révolution demeure vital, dans les milieux d'anarchistes internationaux, et qu'à la prochaine occasion il y aura réédition des scènes sanglantes qui ont déshonoré Barcelone.

LA MORTALITE INFANTILE A MONTREAL

Montréal, 10.—Notre ville traverse depuis trois jours une période de chaleur intense, telles que depuis des années on n'en avait encore subi de semblables; le thermomètre atteignait aujourd'hui, à midi, 80 degrés au dessus de zéro, et l'humidité considérable rendait la température presque insupportable.

Comme conséquence directe, la mortalité infantile fait des progrès effrayants.

La semaine dernière le total des décès était, à Montréal, de 194; sur ce chiffre 125—soit les 2 tiers—étaient des enfants âgés de moins de 5 ans.

On craint que, la vague chaude augmentant d'intensité, ce chiffre subisse une forte augmentation cette semaine.

L'AVIATION AU CANADA

Tandis qu'en France une pléiade d'inventeurs s'occupent de perfectionner les modèles d'aviateurs, biplans ou monoplans, et s'efforcent de trouver la vraie solution du problème; le Canada ne reste pas indifférent devant la question.

Deux hommes de talent, en effet, MM. Baldwin et McCurdy, qui, l'année dernière, ont accompli quelques exploits avec un modèle d'aviateur de leur invention, viennent de se rendre au camp militaire de Petawawa, pour reprendre le cours de leurs expériences, avec leur nouvelle machine perfectionnée le "Baddeck No. 1."

Les inventeurs ont bon espoir dans le succès de leurs expériences.

VERS PARIS

Paris, 10.—L'exode annuel des États-Unis vers l'Europe, dit un confrère parisien, peut être réellement regardé comme le baromètre de la prospérité américaine, et ce baromètre on en suit les variations sur le registre du "Herald"

ouvert à son bureau de Paris, avenue de l'Opéra, et sur les listes de départ de New-York. Le "rush" vers l'Europe a repris ses proportions d'antan et, cette année, bat certainement tous les records établis. Un télégramme de vendredi dernier annonçait que neuf paquebots faisant la traversée de l'Atlantique avaient quitté New-York avec leurs cabines au grand complet. C'est déjà un éloquent témoignage, mais la meilleure preuve c'est encore le registre du "Herald" à Paris qui la fournit.

Un Américain, admirateur enthousiaste de la capitale française, disait un jour que les "bons Américains ne vont à Paris qu'après leur mort." Un coup d'oeil sur les colonnes du "Herald" montrera que le plus grand nombre préfèrent avancer ce voyage, et se promener dans les Champs-Élysées en chair et en os, plutôt que sous la forme d'ombres heureuses.

Depuis le commencement de la saison, c'est-à-dire depuis à peine un mois, plus de 2,000 visiteurs américains se sont inscrits avenue de l'Opéra, et ils ne constituent que l'avant-garde. Le gros du corps va seulement partir. On

concevra facilement ce qu'une telle affluence peut représenter pour les propriétaires d'hôtels, pour les agents d'automobiles, les cochers et chauffeurs, les directeurs de théâtre, les couturiers, etc., etc.

LE DUC DE CONNAUGHT DEMISSIONNE

Le duc de Connaught, frère du roi Edouard VII, vient de se démettre des fonctions de commandant en chef des troupes britanniques stationnées dans la Méditerranée, qu'il exerce depuis près de deux ans. Cette démission n'est due à aucun désaccord intervenu entre le ministère de la guerre et le duc. Ce dernier, dans un mémoire adressé au conseil de l'armée, en explique les raisons. D'après les personnes bien informées, les voici :

Avant d'être appelé à Malte le duc de Connaught exerçait les fonctions d'inspecteur général des forces militaires de l'empire. Ce poste lui convenait à souhait; mais pour ne pas laisser se répéter le précédent du duc de Cambridge, qui, pourvu à demeure du poste de commandant en chef, s'y maintint près de trente ans, limitant peu à peu l'initiative du secrétaire d'Etat, on convint que le mandat confié au frère du roi serait d'une durée limitée. Quand il vint à expiration, voici deux ans, on essaya de trouver une mission nouvelle à lui donner; M. Haldane créa alors le poste de commandant en chef des troupes de la Méditerranée (Malte, Chypre, Egypte, Gibraltar.) Durant deux hivers, le duc de Connaught a inspecté toutes les garnisons placées sous ses ordres. Il estime aujourd'hui que l'utilité de son rôle est épuisée. Son ambition serait de voir le grade de commandant en chef, abolir lors de la démission du duc de Cambridge, rétabli en sa faveur. Il est douteux que ce souhait se réalise.

Le département d'agriculture de la province annonce officiellement qu'il prend part au recrutement des ouvriers, nécessaires pour faire les moissons en Alberta.

LA MAIN-D'OEUVRE POUR LA MOISSON

Des négociations ont été entamées avec les compagnies de chemins de fer, afin d'obtenir des taux de passages très réduits.

Nous enregistrons, avec plaisir, le fait que le département d'agriculture enverra un représentant à Winnipeg, pour sélectionner au tant que possible nos ouvriers agricoles, et surtout dans le but d'éviter le grave inconvénient, que nous signalions dans un précédent article : la mauvaise répartition de la main-d'œuvre.

Le département, de plus, engage tous les fermiers, qui désirent des ouvriers agricoles, à donner leur nom et le nombre d'hommes qu'ils désirent à la station de chemin de fer la plus proche.

Le projet de ceux-ci est de pousser les travaux assez activement de façon à atteindre la montagne avant les gros froids; durant tout l'hiver, ensuite, l'établissement de la voie se poursuivrait dans les gorges des Montagnes Rocheuses.

Il y a, en ce moment, 100 milles de voie complètement terminés à l'est de Prince Rupert; la distance de Wolf Creek à ce dernier point est de 836 milles, en suivant le tracé de la nouvelle ligne.

La machine à poser les rails, qui est passée dans notre ville, il y a quelque temps, est actuellement à 25 milles à l'ouest.

AVOCATS

LUCIEN DUBUC M.A.

AVOCAT ET NOTAIRE

Avocat de la Banque D'Hochelaga

Argent à prêter sur propriétés de ville et sur fermes

BUREAU : Norwood Block

EDMONTON

P. O. Box 1875, Tel. 1381

R. B. EDWARDS, K.C.

LOUIS MADORE, B. A., B. C. L.

EDWARDS & MADORE

AVOCATS ET NOTAIRES

Membres du Barreau des provinces de

Québec, Ontario, Alberta et Saskatchewan.

(Edmonton : Edifice Norwood,

Morrisonville : Edifice Gouin.)

Téléphone : 555,

Adr. Télégr. : "Edwards-Edmonton."

E. T. BISHOP C. A. GRANT

Bishop, Grant & Delavault

R. E. DELAVAUT

AVOCATS ET NOTAIRES

Bureaux : 152 Jasper Est Téléphone 1912

vis-à-vis Galt & Lessard

ARGENT A PRETER

OMER ST-GERMAIN

AVOCAT ET NOTIRE

MORINVILLE, ALTA.

Boite B. P. 20, Téléphone 5

G. A. LE REW,

Notaire, etc.

TERRES A VENDRE

dans la fameuse paroisse de

YONDA, SASKATCHEWAN.

H. W. Blaylock B.O.L. P. J. Bergeron, B.C.L.

BLAYLOCK & BERGERON

AVOCATS ET NOTAIRES

Calgary, ----- Alberta.

MEDECINS

Dr R. B. WELLS

Elève des Hôpitaux de Londres, New

York et Chicago

Spécialité pour les maladies des yeux

des oreilles, du nez et de la gorge.

Bureau : Edifice Norwood

Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m.

2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.

Examen des yeux pour choix de lu-

nettes.

Dr J. P. McCormick, M.D. C.M.

HOMEOPATHE

Gradué du Collège Médical de Hohenmann et

de l'Hôpital de Chicago en homeopathie, du

Collège Homeopathique des médecins et chirur-

giens de Montréal et de l'Université de Kingston

en médecine.

Bureaux : 110 AVE JASPER O. Phone 2410

MADAME MEADOWS

Spécialiste pour la vue

131 Avenue Jasper Ouest

Chambre 4, 2e étage

EDMONTON

Heures d'office : 9 à 6 hrs ; Same-

di soir de 7 à 9 hrs.

F. X. BOILEAU Notaire

public

Bureaux à Brossard et à Duvernay (Alta.)

M. F. X. Boileau donnera très volontiers

tous renseignements concernant les hypothèques

ou les terres à vendre de sa région.

Ou n'hésitez pour tout paiement qu'à inclure

un timbre pour réponse dans chaque lettre de

demande d'information

INGENIEURS

J. L. COTE, D.L.S., C.E. F. B. SMITH, B.Sc. O.M.E.

COTE & SMITH

Arpentiers de terrain, emplacement de villes, limites à bon

et malins. Estimations faites sur le rendement et

la qualité du charbon

Tirer 1807 Office : Criswell Bldg.

Hones 1560 S. 1279 EDMONTON, ALTA.

KIMPE & HEATHCOTT,

ARPENTEURS ET INGENIEURS CIVILS

113 Ave Jasper

Tel. 127

Boite B. P. 1437

Edifice — CREDIT-FONCIER

ARCHITECTES

E. C. Hopkins F.A.I.C. Q.A.A. R.A.A.

Architecte

Autrefois de Montréal et Québec

Eglises, Autels, Couvents, Ecoles.

Edmund Wright

Ingénieur de Structure

Autrefois assistant architecte du diocèse

de Leeds, Angleterre.

Office : 132 Avenue Jasper

EDMONTON

A. M. CALDERON

Architecte

Fellow de l'Institut d'Architecture du Canada

Membre de l'Association d'Architectes

d'Alberta

342 Ave. Jasper Est Edmonton

Expérience en Angleterre, aux Etats-

Unis et dans Ontario

Roland W. Lines, M.S.A., F.S.I.

Architecte licencié pour l'Alberta

Edifice de la Banque Molson

57 Ave. Jasper Ouest Edmonton

BARNES & GIBBS

Architectes licenciés

R. Percy Barnes, F.A.I.C. A.A.A.

C. Lionel Gibbs, M.S.A., A.A.A.

141, Ave Jasper, Edmonton Tel. 1301

JAMES HENDERSON

Membre de l'Institut Royal des

Architectes Britanniques

Architecte licencié pour l'Alberta

42 Ave Jasper Ouest, Crystall Block

LES CONTRACTEURS

Font nos prix pour nos matériaux de

construction

Ciment, plâtre, portes, chassais,

papier, etc.

Gorman, Clancey & Grindley

Edmonton : : Calgary : : Nelson

PHARMACIES

Pharmacie

Laval

130, Ave JASPER

EDMONTON

T. E. GAGNER

PHARMACIEN

Hotels et Restaurants

HOTEL YALE

PLAN EUROPEEN

Chambres avec Bains

Prix de \$1.00 à \$3.00 par Jour

Café ouvert jour et nuit

Lunch pour les hommes d'affaires

de midi à 3 heures

Prix 50 cents

Chaque dimanche

DINER SPECIAL

de 5 heures 30 à 9 heures

Prix 75 cents

Propriétaires :

A. YORK et C. J. ROBERT

Gérant C. J. ROBERT Tel. 1331

Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

Pension : \$1.50 et \$2.00

Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES

QUEEN'S HOTEL

Ave. Jasper est

L'hotel le plus ancien et le mieux

connu d'Edmonton

Quartiers généraux des Canadiens-

français

B. HETU, propriétaire Tel. 1616

CAFE PARISIEN

Changement de propriétaire

P. BORLE

Comme par le passé le Café Parisien

continuera à donner à sa clientèle la sa-

tisfaction la plus complète.

246 Avenue Jasper Ouest (en face du

Théâtre Dominion).

Buvez

HARTLEY'S

le vieux "pop" au

gingembre

Vendu

partout

Larue & Picard

ont maintenant leur bureau au

No. 248 Ave Jasper

Chambre No. 4.

Téléphones :

Office, 1816

Résidence, 1798

Comptables et Courtiers

HALL & CO.

Encanteurs et Marchands à

Commission

50 Ave. McDougall sud

Si vous avez quelque chose à vendre

Téléphone 1440

TRE NAMAYO TRADING CO.

383, Avenue Namayo

Nous vendons plusieurs machines à

coudre RAYMOND et DAVIS, à des

prix grandement réduits.

La meilleure offre de la ville.

LE "STUDIO D'ART."

630 Deuxième rue

Leçons en peinture à l'huile et à l'eau.

Peinture sur soie et satin

Noir et blanc. — Dessins mécaniques

Prix modérés.

Couleurs et fournitures de peinture à

prix raisonnables.

SNOW FLAKE LAUNDRY

Tel. 116

Vous pouvez laisser votre linge à

l'Hotel Richelieu, notre voiture le

prendra et le retournera.

REPARATIONS DE CHAUSSURES.

F. Slime, "The Northampton House"

confection et réparation de bottines et

de souliers.

36 Avenue McDougall sud, en face la

Grand View Hotel.

Tout ordre promptement exécuté.

Travail de première classe fait sur

commande; réparations difficiles et de

chaussures de caoutchouc, une spécialité.

Téléphone 1528 622 Première rue

WESTERN CARTAGE CO.

Transport de meubles, pianos, coffres-

forts et marchandises de toutes sortes

par des hommes compétents et responsa-

bles. Livraison à domicile de colis d'ex-

W. A. Léonard J. M. Henry

press.

H. A. CLEGG,

ENCADREUR ET BOURREUR

617, deuxième rue — voisin du patinoir

EDMONTON

ECURIES IMPERIALES

Service jour et nuit

TEL. 1505

L.J.A. Lambert 620, 5e rue

ENVOYEZ LE COURRIER DE

L'OUEST A VOS AMIS.

"WILSON LIMITED"

Importateurs de Vins et Liqueurs de choix. L'assortiment le plus

complet à l'Ouest de Montréal.

Liqueurs Françaises, Allemandes, Espagnoles. CHAMPAGNE

GOLD LACK "BRUT" (1898)

Le plus célèbre cru qu'il y ait eu depuis la fameuse année 1884

Demandez nos prix.

"WILSON LIMITED"

56 Ave Jasper ouest Téléphone 1416

Téléphone 1639 Service d'Ambulance

ANDREWS & SONS

Entrepreneurs de Pompes funebres

Ouvert jour et nuit 524 AVENUE NAMAYO, EDMONTON

PHOTOGRAPHES



C. M. BURK

PHOTOGRAPHE

308, Avenue Jasper Est

Vis-à-vis l'Ave. Queen

P. M. CASTOR

Photographe

156 JASPER AVENUE, EAST

SPORT

The Edmonton Sporting Goods Depot

Simpson & Von Haast

Armes, munitions, et articles de sport.

Fusils réparés. Les commandes ven-

ant de la campagne reçoivent une

attention spéciale.

238 Ave. Jasper est : : : Edmonton

MODES

Aux Dames

Notre vente à réduction de chapeaux du-

rera jusqu'au premier Juillet.

Nous avons actuellement en magasin des

articles de premier ordre, dont quelques-uns

sont des plus récentes nouveautés, que nous

laisserons à moitié prix.

N'oubliez pas d'aller au

TORONTO MILLINERY STORE

durant les deux prochaines semaines, 148 Ave.

Jasper, à côté des magasins de la Baie d'Hudson

MRS. FERRIER

THE FASHION, 277 Ave. Jasper est

annonce une petite surprise

Les chapeaux les plus élégants, les ma-

nières les plus coquettes, les corsés les plus

hygiéniques, les jupes les plus distinguées, tout

cela se vend avec un grand rabais. Les dames

et les demoiselles sont cordialement invitées

de profiter de cet énorme sacrifice.

SUPERBE PIANO "NEW

ART BELL" à vendre, n'a ja-

mais servi, occasion exception-

nelle pour une vente rapide.

Prix envoyé sur demande faite

au "Courrier de l'Ouest," 654

Deuxième rue, Edmonton. Paiement

facile sur désir.

CAFE HURRY

310, Ave Jasper est

En face la Banque Northern Crown

OUVERT JOUR ET NUIT

REPAS A LA CARTE

VENEZ ESSAYER NOTRE DINER

QUOTIDIEN A 25 CENTS : :

C'est le repas le plus délicieux pour ce prix en ville

IL N'Y A PAS UNE FENTE

dans les seaux ou baquets faits de

"EDDYS FIBREWARE"

Chaque article est solide, résistant de longue

durée sans un cercle ni une jointure.

Et vous obtiendrez de grands avantages en

insistant pour avoir la marque "EDDY."

Vendus toujours et partout en Canada.

Demandez les Allumettes de Eddy

ALFRED DENIS L. E. DUBUC

The ALF. DENIS CO, Ltd.

Farines, Grain, Provisions

AVOINE, UNE SPECIALITE

PRODUITS DE LA FERME

Téléphone 2131 Boite Postale 1000

617 Cinquième rue

BREWSTER & WOLFE

Naturalistes et fourreurs

Le meilleur travail possible du genre.

Têtes de gibiers, oiseaux, poissons, peaux tannées et

CIGARETTES "OLD CHUM"

Le tabac contenu dans ces cigarettes est égal en qualité au tabac bien connu pour la pipe, et il est spécialement mélangé pour l'usage de la cigarette. : : :

10 POUR 10 CENTS

THE ACME CO., Ltd.
Coin seconde rue et Ave. Jasper



Notre vente semi-annuelle de lingerie a ouvert le : : :

Vendredi, 6 aout

Chaque article de lingerie est vendu avec une grande réduction



THE ACME CO., Ltd.
Coin seconde rue et Ave. Jasper

IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé, \$10,000,000 Capital payé, \$5,000,000 Réserve, \$5,000,000
Bureau principal, TORONTO, Ont. D.R. WILKIE, Président. Hon. R. JAFFRAY, Vice-Président

Agents en France: Crédit Lyonnais; Angleterre: Lloyd's Bank. Bureau, rue Lombard, Londres; New-York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank. Succursales à Montréal, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

Audessus de \$5.00 et ne dépassant pas \$10	3 cts.
" " " " " " " " " " " "	6 cts.
" " " " " " " " " " " "	10 cts.
" " " " " " " " " " " "	15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada

DEPARTEMENT D'ÉPARGNE. Intérêt alloué sur les dépôts, aux taux courants, et à partir de la date du dépôt

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant Succursale d'Edmonton

THE ALBERTA COLONIZATION CO.

A une liste importante de terres non cultivées en différents endroits de la province, ainsi que des fermes améliorées ou non, dans le célèbre district agricole de Clover Bar, et ailleurs.

Nous avons également des propriétés de ville et suburbaines.

Scripts de vétérans et de métis, achetés et vendus

The ALBERTA COLONIZATION Co.

(Membre de l'Edmonton Real Estate Exchange)

637 Premierière rue Téléphone 1877 Edmonton, Alberta

Coin Féminin

CHRONIQUE

Regarder passer la vie...

Qui n'a fait le rêve étrange—un soir de fatigue morale, laissant la volonté veule et lâche—qui n'a fait le rêve étrange d'une annihilation complète de toutes ses facultés. Qui n'a rêvé cette sorte de momification morale, qui ne ferait plus sentir rien... qui laisserait, indifféremment, les beautés ou les laideurs passer sans éveiller nulle sensation?

Regarder passer la vie, sans qu'elle vous entraîne dans son flot tumultueux... quelle ivresse!... Être morte aux douleurs, aux affreuses douleurs qui déchirent le cœur—aux joies si fugitives, que déjà, elles ne sont plus quand on allait les goûter... quelle ivresse!...

Le rêve est charmeur... insensiblement nous glissons à la pire des lâchetés, si le courage, "cette élé de toutes les vies harmonieuses" ne venait nous arracher à l'ambiance déprimante. Le courage!—mot dont les trois courtes syllabes cinglent, comme un fouet, les énergies défaillantes—quelle dose de courage, réclame une vie de femme!... Le courage est de tous les instants, il est de tous les détails...

C'est lui qui maintient l'inaltérable gaieté, si nécessaire à l'harmonie des heures monotones... qui polit les angles dont la vie est pleine, et rayonne doucement, humble, à ce point, qu'on ne songe à payer un tribut d'hommage à la modeste et vaillante femme qu'il anime...

C'est lui qui céleste victorieux aux jours d'épreuve, et hante la femme aux actions sublimes du cadre obscur de la famille... c'est le courage féminin, qui console l'homme aux heures critiques, et le trempe le courage masculin.

Le plus souvent chez l'homme le courage est un don; chez la femme il est un acquit...

Il importe donc de l'insuffler de bonne heure à nos fillettes... qu'elles préludent à leur vie de femme—à la longue carrière, où les buissons de roses cachent des fondrières—par l'apprentissage du courage...

Le courage sera la joie de leurs plaisirs, la consolation de leur peine...

Amassons en elle, une réserve précieuse...

Quelles aient toujours en main ce fouet sublime pour cingler leur énergie défaillante: le courage!...

MAGALI

PETIT COURRIER

Mère française. — Je trouve votre aimable lettre au retour d'une courte absence; pardonnez-moi de vous avoir fait autant attendre la réponse.

Je peux vous recommander en toute confiance les deux établissements suivants, où votre jeune fille pourra recevoir la même éducation qu'en France: Le nouveau pensionnat des Filles de Jésus—qui sera, je crois, en état de recevoir les élèves à la rentrée—établi à Morinville, près d'Edmonton et dont le programme français et anglais est très complet.

Le pensionnat des Filles de la Sagesse, à Red Deer, où vous trouverez aussi toute satisfaction, tant au point de vue de l'instruction que de l'éducation. Ces religieuses sont émigrées de France.

Merci d'avoir songé à vous adresser au Coin ami pour ces renseignements. Il est très bon d'être utile quelque peu, et très doux de se l'entendre dire aussi aimablement. A sympathie, bonne sympathie.

Claire de lune. — Le pseudo est joli et poétique comme la garçonne petite amie.

Laissez alors, se continuer l'influence et quand votre bonne santé de jadis sera revenue, il vous sera facile de devenir celle que l'on désire tant.

Vous avez des mois jolis pour vous exprimer et c'est plaisir très grand de lire dans cette jeune âme confiante et fraîche. Vous reviendrez, certes! Guérissez vite et soyez joyeuse.

Germaine. — Il s'en est fallu de bien peu alors, d'une lettre perdue, et j'étais privée de votre bonne amitié? Il y a des jours, où je dois une grosse somme de reconnaissance à la poste!

Vous êtes gentille d'avoir songé à l'exilée pendant ces jours de fête.

Votre lettre avec "son déconu" était bonne à lire; c'est le ma réponse si courte que je dois m'excuser. Votre missive m'est parvenue juste au moment de fermer le courrier et je n'ai pas voulu vous remettre à la prochaine semaine. Dans vos loisirs, revenez, vous serez la très bienvenue.

MAGALI

Une femme spirituelle a rédigé les commandements suivants du jeune mari parfait.

Nous les soumettons à l'approbation de nos aimables lectrices:

1. Ne ramène pas d'amis à dîner sans m'avoir prévenue en temps utile.

2. N'oublie pas, quand tu exprimes un désir, que je n'ai que deux mains, et ne puis t'apporter à la fois tes pantoufles, tes cigarettes et de la bière.

3. Ne me répète pas tout le temps que ta mère faisait les choses bien mieux que moi.

4. Quand tu as envie d'aller au théâtre, n'aie pas l'audace de prétendre que c'est moi qui meurs d'envie d'aller y passer la soirée.

5. Ne reste pas trop tard hors du logis, daigne prendre quelquefois plaisir à rester avec moi.

6. Ne te promène pas de pièce en pièce quand tes chaussures ont de la boue, prends pitié des tapis.

7. Avertis-moi de mes défauts, mais aie une tendre indulgence pour mes manies.

8. Quand je fais une observation à la bonne, aie l'obligeance de ne pas lui adresser sur-le-champ des compliments sur sa bonne cuisine.

9. Evite, en défaisant tes habits, d'arracher les boutons. Tu gagnes une seconde en ôtant ton gilet, mais je perds une heure à le raccommoder.

10. Si les gâteaux que j'ai faits pour toi manquent de légèreté, ne pousse pas la raillerie jusqu'à demander qu'on t'apporte une hache.

11. Quand je n'arrive pas à venir à bout de mes devoirs domestiques, mets de côté ta dignité et prête-moi une main secourable.

12. Tes chagrins ou tes joies, fais-moi partager, et n'aie pas de secrets pour moi.

CONSULAT DE FRANCE

Les personnes dont les noms suivent sont priées de faire connaître leur adresse au Consulat Général de France à Montréal, 71 avenue Viger, pour affaire les concernant.

MM. Fernand Emile Léon Brissou; Joseph Xavier Cellette; François Charmel; René Charbaut; Pierre Daguerre; Emile Auguste Denicou; Yves Enzant; Victor Joseph Fleuter; Carlos Amand Fontaine; Jean Edmond Andrieu Guillout; Jean Baptiste Ferdinand Juillon; Paul Lauret; Jean Baptiste Lebasque; Eugène Georges Bienaimé Le Couturier; Félix Lemoine; Allain Marie Martin; Joseph Michel; Paul François Pierret; Pierre Edmond Piet; Jean Jacques Provost; Marcel Frédéric Boromé Riard; Régis André Marius Robert; François Marie Salou; Daniel François Valentin.

ON DEMANDE une Institutrice, Canadienne-Française de préférence, pour l'école publique catholique de Végreville.

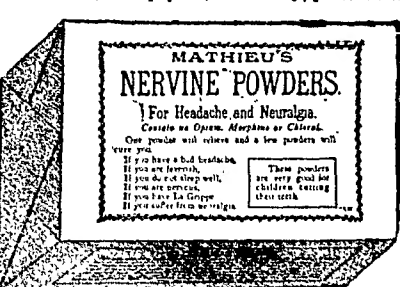
S'adresser à E. L. Poulin, secrétaire, P.O.B. 34, Végreville, Alta.

Quelle que soit la cause de votre

MAL DE TÊTE

Le seul remède absolument fiable, efficace, prompt et sans mauvaises suites, est les

Poudres Nervine Mathieu



18 dans la boîte. En vente presque partout. Si votre marchand n'en a pas, nous enverrons une boîte sur réception de 25 cts.

La Cie L. L. Mathieu, Props. Sherbrooke, Québec. Distributeurs pour l'Ouest Canadien: Foley Bros. Larson & Co. Wholesale Grocers & Confrs. Winnipeg, Edmonton, Vancouver.



CONTRAT DE MALLE

Des soumissions cachetées, adressées au Maître de Poste Général, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, le vendredi, 3 décembre 1900, pour le transport des malles de Sa Majesté, selon un contrat proposé de quatre ans—une fois par mois dans chaque direction—entre Beaverlodge et Peace River Crossing via Spirit River; à commencer au bon plaisir du Maître de Poste Général.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations pour les contrats proposés, peuvent être consultés, et des formes de soumissions obtenues aux bureaux de poste de Beaverlodge, Spirit River et Peace River Crossing, (Alta.) et à l'Office de l'inspecteur des bureaux de poste.

A. W. CAIRNS, Inspecteur des bureaux de poste. Bureau de l'inspecteur des bureaux de poste. Edmonton, Alta., 6 août 1900.

SUR LA ROUTE PRINCIPALE

Notre bloc dans la subdivision de Strathcona, est sur la route principale qui mène aux terrains de l'Université; et cette route est la seule qui, soit ouverte à l'exception de l'avenue Saskatchewan, notre bloc est à moins de cinq minutes de marche du futur pont à niveau.

LA SEMAINE PROCHAINE le conseil de direction de l'Université espère terminer les derniers arrangements pour le commencement immédiat des travaux de construction des bâtisses définitives.

Dans un mois, le pont à niveau sera également commencé; à partir de cette époque nos lots ne seront plus offerts en vente aux mêmes prix.

Chaque lot est haut et sec, et possède une vue magnifique sur la vallée de la rivière, notre bloc joint les terrains de l'Université, et il est dans le voisinage des propriétés achetées par le Premier ministre Rutherford et le Président Tory.

Des propriétés semblables de ce côté-ci de la rivière, sont vendues à des prix trois ou quatre fois supérieurs. Nos lots n'ont pas que l'avantage du prix, ils ont encore sur ceux-ci l'avantage de posséder une vue merveilleuse.

Nous avons encore quelques lots à vendre, et notre voiture est à votre disposition pour vous les faire visiter.

Téléphonez-nous dès à présent.

L. L. PEARCE

Téléphone 1265

248 AVENUE JASPER E.
EDMONTON

LE COURRIER DE L'OUEST

Fondé en 1905

Hédomadaire

Publié à Edmonton, Canada, par la Compagnie de Publication du Courrier de l'Ouest, Limitée. Bureaux et ateliers, 654 deuxième rue. Tel. 1675.

ABONNEMENTS:—Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1.00 par an; États-Unis, \$1.50; Europe, \$2.00. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégularité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adressez toute communication au: Courrier de l'Ouest, Tirol 50, Edmonton, Canada.



JEUDI, 12 AOUT 1909

Le chemin de fer de la baie d'Hudson

Une crainte injustifiée

La question de construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson passionne actuellement l'opinion publique à Prince Albert.

Mais surtout le sentiment général qui domine est l'inquiétude que les travaux soient remis à une date indéfinie.

Écoutez on ne sait où, l'idée que le canal de la Baie Georgienne était le rival de la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson—comme tous les fausses informations—a fait des progrès rapides.

Et parce que l'on a pu parler incidemment, ces dernières semaines du canal de la Baie Georgienne, et énumérer les avantages que l'exécution d'un tel projet apporterait à l'Est, les habitants de Prince Albert se sont émus vivement, et ont entrepris une campagne active pour rallier l'opinion publique de l'Ouest au projet du chemin de fer de la Baie d'Hudson.

Nous ne craignons pas de dire que nos confrères qui ont embué le pas à cette manifestation, ont exagéré considérablement la situation...

Il est, en effet, complètement faux que le gouvernement fédéral ait songé un seul instant à sacrifier le chemin de fer de la Baie d'Hudson au canal de la Baie Georgienne; et la meilleure preuve en est que, tout récemment encore, Sir Robert Perkes, venu

pour étudier le projet du canal, a été informé que ce projet ne saurait être considéré en ce moment, et qu'il fallait attendre la garantie d'actions, pour qu'il soit possible d'y donner une suite quelconque.

La politique du gouvernement libéral, sur cette matière, a été définie assez nettement—croyons nous—à différentes reprises.

Elle est complètement en faveur du chemin de fer de la Baie d'Hudson—qui est une entreprise nationale, réclamée non pas seulement par une ville, mais par l'Ouest tout entier, comme un nouvel élément de prospérité.

Nos confrères de Prince Albert peuvent être assurés que, pour le moins autant qu'eux, nous sommes intéressés à la solution de cette question... mais nous ne voulons point en faire une question de clocher de l'Ouest contre l'Est...

En soulevant l'opinion publique contre un projet cher aux gens de l'Est, nous risquerions de nous voir infliger la réciprocité...

Le chemin de fer de la Baie d'Hudson et le canal de la Baie Georgienne sont deux entreprises nationales...

Ne nous occupons que de la première puisqu'elle nous intéresse plus directement, et nous nous en trouverons bien.

Notes de la semaine

Différents journaux—organes d'un parti qu'il est inutile de nommer—trouant certaines déclarations des membres du gouvernement fédéral, nous ont servi un met très nouveau, ces jours derniers.

Ils nous ont appris que sous couleur d'une flotte nationale, nous n'aurions en réalité qu'une flotte auxiliaire soumise au contrôle de l'Amirauté anglaise.

Cette insinuation tendancieuse recueillie, avec la joie que l'on devine par les journaux d'Angleterre a été l'objet d'un démenti catégorique de la part de l'hon. M. Brodeur.

Le Canada ne consentira sous aucun prétexte à la main-mise de l'Amirauté anglaise sur notre marine nationale.

Nous enregistrons, avec plaisir, cette déclaration qui vient couper fort à propos les ailes à ce "canard" impérialiste.

L'hon. A. C. Rutherford, premier ministre d'Alberta, et l'hon. Walter Scott, premier ministre de Saskatchewan, viennent d'inviter Sir Wilfrid Laurier à poser la première pierre des bâtiments parlementaires, dans leur province respective.

On ne sait encore la réponse que fera le chef du gouvernement à cette invitation; quoique cela, une chose est certaine dès à présent, c'est que la population entière de l'Ouest verrait, avec un plaisir marqué, la venue de Sir Wilfrid dans les prairies.

Depuis la dernière visite du premier-ministre, en 1905, l'Ouest s'est développé considérablement, et c'est avec orgueil que sa population montrerait à Sir Wilfrid les progrès accomplis sous son gouvernement sage et éclairé.

Nous lisons, dans le dernier bulletin de la "Canadienne", de Paris, les lignes suivantes relatives au traité de commerce franco-canadien:

"Il ne paraît pas douteux que, dès la rentrée des Chambres canadiennes, la dernière ratification nécessaire soit donnée; les ratifications suivront très vite et la convention entrera en vigueur. Soyons prêts à cette époque pour en tirer tous les fruits. Les deux nations, canadienne et française, sont les mieux préparées du monde pour travailler de concert, car tout les y convie, les liens de fraternité d'autrefois, et le récent rapprochement avec l'Angleterre. La Chambre de commerce britannique de Paris ne mettra pas moins de zèle que la Chambre de commerce parisienne à provoquer les échanges commerciaux. Il faut donc qu'un grand élan se manifeste. Une fois de plus la communauté des intérêts viendra renforcer et sceller des liens d'amitié que chacun voulait établir par des voies diverses sans y réussir pleinement."

Sir Wilfrid Laurier vient d'être choisi, par les directeurs de l'Exposition de Seattle, comme premier orateur pour le "Seattle Day".

Une invitation à assister à l'exposition, transmise depuis quelques semaines au premier-ministre avait été déjà l'objet d'une acceptation de sa part.

Le problème de l'établissement de bonnes routes dans la province semble faire de grands progrès depuis plusieurs semaines.

Il y a quelques temps, une grande convention réunissait tous les fermiers, de la région du sud de Strathcona, à Leduc; et le ministre des Travaux Publics annonçait officiellement, qu'à l'avenir, les subventions, accordées aux districts d'améliorations locales, seraient augmentées sensiblement pour que l'établissement de bonnes routes devienne chose pratique sur une large échelle.

Il est évident—et nous l'avons dit depuis longtemps—que sans route il n'est nulle prospérité possible pour les fermiers.

L'établissement de voies ferrées est indispensable, soit, mais les voies ferrées ne sauraient remplacer exclusivement les routes.

En dépit des chemins de fer nombreux qu'on multiplie partout, il y a—et il y aura encore pour de longues années—des fermiers qui se trouveront à 20 milles et plus des stations...

C'est à ceux-là qu'il faut penser; c'est à ceux-là qu'on doit procurer quelques routes, où il soit possible de circuler, si l'on veut qu'à leur tour, ils assurent la prospérité du pays...

Notre confrère le "Journal" public, à ce sujet, un excellent article, où il propose que la province adopte le principe du "Highway Improvement Act" qui donne de si bons résultats actuellement dans l'Ontario...

D'après les dispositions de cet "act," la province contribue pour un tiers aux frais d'établissement d'un réseau de routes provinciales, les deux autres tiers étant fournis par les districts desservis par ces routes.

Durant les dernières années 2250 milles d'excellentes routes ont été ainsi établis.

Sous le rapport des routes, il y a évidemment place à quelques améliorations dans notre province.

Nous recevons de M. Georges Bellerive, secrétaire général, au Canada, du comité du monument Montcalm, à Vauvert et au Canada, notification officielle que, par suite d'événements survenus depuis mars dernier, le comité de Vauvert, à une séance tenue le 22 juillet dernier, a remis à l'été prochain les fêtes d'inauguration de ce monument.

Ainsi les deux monuments de Montcalm, celui de Québec et celui de Vestric-Candia, seront inaugurés l'été prochain, en 1910, à des dates assez rapprochées l'une de l'autre.

Lignes extraites d'un journal anglais:

"Le bureau des statistiques d'Ottawa publie de temps à autre des rapports, sur le mouvement de la population qui contiennent des enseignements assez curieux. C'est ainsi que les chiffres pour la province d'Ontario nous révèlent deux faits qui, à des titres divers, seront une surprise pour beaucoup.

Tout d'abord la population de langue anglaise a diminué dans

Ontario d'environ 115,000 durant les six dernières années.

Puis, par contre, on a constaté pendant le même laps de temps une augmentation considérable de la population canadienne française, dans la même portion de territoire.

Ce mouvement s'est fait par rayonnement des centres de l'Ouest de la Province de Québec; étant donné l'accroissement des familles canadiennes françaises on peut prévoir que dans une période rapprochée la population de langue française deviendra pour le moins, égale à celle de langue anglaise...

Que d'espérance ces simples lignes renferment pour les gens de l'Ouest!

UNE BONNE TERRE à vendre, située à 5 milles de Morinville, ainsi que 17 bêtes à cornes, 3 chevaux et le roulant. Le tout pour \$2500.

S'adresser: Auguste Siterlet, Morinville, Alta.



CONTRAT DE MAILLE

Des soumissions cachetées, adressées au Maître de Poste Général, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, le vendredi, 10 septembre 1909, pour le transport des mailles de Sa Majesté, selon un contrat proposé de quatre ans—six fois par semaine dans chaque direction—entre le bureau de poste de St-Albert et la station du chemin de fer du Canadian Northern Railway; à commencer au bon plaisir du Maître de Poste Général.

Des avis imprimés, contenant de plus amples informations sur le contrat proposé, peuvent être consultés, et des formes de soumissions obtenues, au bureau de poste de St-Albert, et aux bureaux de l'Inspecteur des bureaux de poste.

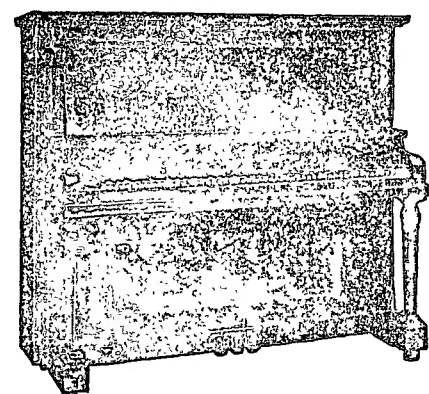
A. W. CAIRNS, Inspecteur des bureaux de poste. Bureau de l'Inspecteur des bureaux de poste, Edmonton, Alta., 30 juillet 1909.

DANS LA MAISON DE BON GOUT



Votre maison peut être un palais, ou un modeste petit cottage, dans chaque cas le piano le plus approprié est un "New Art Bell."

Les plus difficiles acheteurs de piano préfèrent le "Bell," parce qu'ils apprécient l'importance du cadre métallique substitué au vieux cadre de bois assemblé avec de la colle. Cette amélioration principale, avec d'autres plus récentes forme un piano artistique, construit avec les meilleurs matériaux, et qui place les produits "Bell" bien au-dessus des instruments d'autres marques.



Le piano aux tons doux

THE MASTERS PIANO CO.

Agents généraux

EDMONTON (ALTA.)

Si vous désirez avoir de prompts résultats dans l'augmentation de vos affaires, annoncez dans le "Courrier de l'Ouest."

IL Y A DE L'ARGENT POUR VOUS

Dans les Lots de Wolf Creek

Wolf Creek est appelé à devenir une ville. Rien ne peut l'en empêcher car ce futur centre à ses ressources par lui-même. Les fameux terrains carbonifères du Brazeau sont à dix-huit milles seulement de là. Les terrains carbonifères de la Compagnie Yellow Head Pass Coke and Coal sont également auprès et déjà cette compagnie a dépensé une somme de \$250,000 sur ses terrains. L'emplacement de Wolf Creek est haut et sec, toutes les rues ont été nettoyées, quelques magasins sont déjà installés et beaucoup de personnes projettent d'y aller s'établir.

Ne commettez pas l'erreur de laisser passer cette occasion. Posez les fondations de votre fortune dès maintenant, en achetant quelques lots aujourd'hui. Choisissez des lots hauts et secs de

\$75.00 a \$200.00

—Conditions: $\frac{1}{3}$ comptant, balance, 3, 6, 9 et 12 mois.—

Mis en vente par

The McLeod River Townsite Co., Ltd.

43 Avenue Jasper Ouest

Un amendement à la loi des homesteads

La colonisation du Nord

Nous avons relaté dans notre dernier numéro, l'opinion de M. J. L. Coté, M.P.P. sur l'application de la nouvelle loi des homesteads aux terrains boisés du Nord.

Se basant sur une logique irréfutable, le nouveau député d'Atabaska, prétend qu'il est profondément injuste de demander aux colons, possesseurs de terres boisées, les mêmes devoirs qu'aux colons des prairies.

Il n'est pas un partisan de la colonisation de nos terrains du Nord qui n'approuvera entièrement cette manière de voir.

Sous l'ancienne loi, qui n'exigeait qu'une mise en culture de 15 acres, la situation était acceptable pour le colon de la région boisée, mais elle constituait, en même temps, un traitement de faveur pour le colon des prairies.

Se plaçant uniquement à ce dernier point de vue, le gouvernement, sans réfléchir combien la mesure atteignait injustement l'autre catégorie de colons, porta récemment à 30, le nombre d'acres devant être cassés, avant l'obtention des lettres patentes...

Or, nous ne craignons pas de le déclarer hautement: bien que le défrichement de nos terres boisées de trembles et de saules n'offre pas—et même tant s'en faut—les difficultés que le colon ren-

contre dans l'Est, il n'en est pas moins vrai, qu'avec ses ressources souvent limitées, on impose au colon une charge trop forte, et qui est de nature à nuire considérablement à la mise en valeur des terrains du Nord.

Nous sommes heureux que cette situation anormale ait trouvé en M. J. L. Coté, un ardent avocat, qui se propose de porter la question, sans délai, devant l'hon. Frank Oliver—et qui nous a déclaré être décidé à ne pas l'abandonner avant d'avoir obtenu satisfaction complète.

Il resterait naturellement, à confier à des experts compétents le soin de tracer la ligne de démarcation entre les deux régions.

Nous sommes en mesure d'annoncer que dans cette question, le député d'Atabaska a l'appui le plus complet de ses confrères de langue française, MM. P. E. Tessard et L. Boudreau.

Ainsi, commence déjà, par un acte inspiré de la prospérité des colons et de celle de la province, le travail de nos députés canadiens-français.

Nous ne pouvons nous empêcher de voir là, le meilleur des présages pour leurs travaux futurs.



Le seul théâtre qui ait le privilège du premier circuit des plus belles vues animées

Change son programme 3 fois par semaine
Lundi, Mercredi et Vendredi

Chansons illustrées par Mr. Morris Hayden, renommé pour sa voix mélodieuse

EXPOSITION DE MORINVILLE

Liste des prix

Classe 1.—Chevaux Clydes et Shires

Sec. 1.—1er prix: M. Comeau, Rivière-qui-Barre; 2ème prix: D. Fisher & Sons. Sec. 5.—1er prix: Jos. Rye, Sturgeon; 2ème prix, M. J. Kelly. Sec. 7.—1er prix: M. Jos. Rye, Sturgeon. Sec. 8.—2ème prix: Jones Kelly.

Classe 2.—Chevaux Percherons et Belges

Sec. 1.—1er prix: MM. D. Fisher & Sons; 2ème prix, M. W. Mercier, Legal.

Classe 3.—Chevaux de poids lourd. (1400 lbs et plus)

Sec. 1.—1er prix, M. Jos Rye, Sturgeon; 2ème prix, E. Tellier, Morinville; 3ème prix, M. F. MacMahon, Ray.

Sec. 3.—1er prix, M. John Borle, Rivière-qui-Barre; 2ème prix, M. Jos. Dagenais, Morinville. Sec. 4.—1er prix et 2ème prix, M. J. Kelly, Ray.

Sec. 5.—1er prix, M. J. Borle, Rivière-qui-Barre; 2ème prix, M. V. Majeau, Ray; 3ème prix, M. A. Coupal.

Classe 4.—Chevaux de 1200 à 1400 lbs.

Sec. 1.—1er prix, N. H. Danielson, Rivière-qui-Barre; 2.—1er prix, M. Jos Dagenais, Morinville; Sec. 3.—1er prix, N. H. Danielson, Rivière-qui-Barre; 2ème prix, M. J. Vanvell, Rivière-qui-Barre; 3ème prix, M. J. Vanvell, Rivière-qui-Barre; Sec. 4.—1er prix, M. F. McMahon, Ray; 2ème prix, M. P. Kinsella, Rivière-qui-Barre; Sec. 7.—1er prix, M. A. Comeau, Rivière-qui-Barre; 3ème prix, M. Markus, Morinville.

Classe 5.—Chevaux de voitures légères, 1000 à 1200 lbs

Sec. 4.—1er prix, M. D. Cloutier, Morinville; 2ème prix, M. J. Lavoie, Morinville; 3ème prix, M. T. Tellier.

Classe 5.—(spéciale) Pouliches et chevaux âgés de 3 ans

Sec. 2.—1er prix, M. W. Beaupré, Morinville; 2ème prix, M. J. Pelletier, Morinville; Sec. 4.—1er prix, M. E. Tellier; Sec. 5.—1er prix, M. P. Chevigny, St-Albert; 2ème prix, 3ème prix, M. J. Comeau, Villeneuve; Sec. 6.—1er prix, M. H. Boissonneault, Morinville; 2ème prix, M. J. Comeau, Villeneuve; 3ème prix, Rév. A. Ethier, Morinville.

Classe 6.—Chevaux de selle

Sec. 1.—1er prix, M. T. Tellier, Morinville; 2ème prix, M. D. Hébert, Villeneuve; Sec. 3.—1er prix, M. G. Vandenhouten, Morinville; 2ème prix, M. Paul Auvo, Morinville; 3ème prix, M. W. Beaupré, Morinville.

Classe 26.—Volailles.

Sec. 2.—1er prix, M. A. Guilbault, St-Albert; 2ème prix, M. Ed. Loiseau, Morinville; Sec. 3.—1er prix, M. D. Cloutier, Morinville; Sec. 5.—1er prix, M. A. Racine, Morinville; Sec. 6.—1er prix, M. M. Finney Bros., Rivière-qui-Barre; Sec. 12.—1er prix, M. Oet. Cyr, Rivière-qui-Barre; Sec. 19.—1er prix, M. R. DeLonnancourt, Morinville; Sec. 22.—1er prix, M. Ed. Loiseau, Morinville; Sec. 23.—1er prix, Finney Bros., Rivière-qui-Barre; Sec. 24.—1er prix, Finney Bros., Rivière-qui-Barre; Classe spéciale: entrée 49, 1er prix, M. A. Guilbault, St-Albert.

Classe 27.—Grains, légumes, etc.

Sec. 1.—Blé d'automne, 1er prix, M. D. Fisher, Ray; Sec. 2.—Blé de printemps, 1er prix, MM. Fisher & Sons, Ray; Sec. 3.—avoine, 2ème prix, M. A. Sabourin, Morinville; Sec. 4.—Mil, 1er prix, M. A. McDonnell, Ray; Sec. 5.—orge, 1er prix, MM. Fisher & Sons, Ray; 2ème prix, M. P. Létourneau, Legal; Sec. 6.—"brone grass", 1er prix, M. J. Borle, Ray; 2ème prix, M. A. McDonnell, Ray; Sec. 7.—un minot de blé de printemps, 1er prix, Fisher & Sons, Ray; 2ème prix, M. W. Beaupré, Morinville; Sec. 8.—un minot de blé d'automne, 1er prix, Fisher & Sons, Ray; Sec. 9.—un minot d'avoine, 1er prix, Finney Bros, Rivière-qui-Barre; 2ème prix, M. P. Kinsella, Rivière-qui-Barre; Sec. 12.—un minot d'orge, 1er prix, D. Fisher & Sons, Ray; Sec. 13.—meilleure collection d'herbes (grasses), 1er prix, M. A. McDonnell, Ray; 2ème prix, M. J. Borle, Ray; Sec. 14.—meilleure collection de grains, 1er prix, D.

Fisher & Sons, Ray; 2ème prix, P. Létourneau, Legal.

Classe 32.—Travaux de dames.

Tapisserie, 1er prix, Mme J. Houle; 2ème prix, Mme W. Beaupré; 3ème prix, Mme A. Racine; Fleurs artificielles, 1er prix, Mme J. Houle; Travail au crochet, 1er prix, Mme J. Houle; Canevas, 2ème prix, Mme D. Houle; Tablier, 2ème prix, Mme D. Houle; Lingerie, 1er prix, Mme Puize; Dentelles battenberg, 1er prix, Mme Puize; Coussins de sofa, 1er prix, Mme Puize; Broderies, 1er prix, Filles de Jésus; Dessins, 1er prix, Filles de Jésus; Broderie, 1er prix, Mme Dubord; Couverture, 1er prix, Mme R. De Tonnancourt; Coudre-pied, 1er prix, Mme P. Auvo; 2ème prix, Mme H. Mahen; Coudre-pied, (patchwork) 1er prix, Mme A. Racine; 2ème prix, Mme H. Loiseau; Vêtements, 2ème prix, Mme J. Houle.

Classe 34.—Conserves ménagères.

Gelée, 1er prix, Melle K. Finney; confitures, 1er prix, Mme Jos Dagenais; 2ème prix, Mme A. Guilbault, A. Racine et T. Tellier; savon, 1er prix, Mme J. Dagenais; 2ème prix, Mme A. Guilbault; sirop de rhubarbe, 2ème prix, Mme Jos Dagenais; sirop de framboises, 1er prix, Mme Jos Dagenais;

Classe 35.—Beurre, fromage, etc.

Beurre en pot, 1er prix, Mme Jos Dagenais; 2ème prix, Mme Emery Tellier; Beurre en paquet, d'une livre, 1er prix, Mme Jos Dagenais; 2ème prix, Mme A. Racine; Beurre de crémierie, (5 lbs) 2ème prix, Mme A. Racine; fromages, 1er prix, Mme Comeau; Buns (farine Capitol) 1er pr. Mme Jos Rye, Ray; 2ème prix, Melle Finney; Pains, 1er prix, Mme Jos Dagenais, Morinville; 2ème prix, Mme Comeau, Rivière-qui-Barre; Pains, (farine Alberta), 2ème prix, Mme A. Guilbault; Pains (farine Capitol), 2ème prix, Mme Jos Rye, Ray; Gateaux, 1er prix, Mme Jos Dagenais.

Collège de St-Boniface

Agrégé à l'Université de Manitoba. Dirigé par les Pères de la Compagnie de Jésus. Cours classiques enseignés séparément dans deux langues, française et anglaise. Cours commercial enseigné exclusivement en anglais. Cours préparatoire français et cours préparatoire anglais. Reprise des classes le 1er septembre. Pour tous renseignements s'adresser au R. P. RECTEUR, Collège de St-Boniface, St-Boniface, Manitoba.

COURS DU MARCHÉ D'EDMONTON

GRAINS

Avoine, le minot, ... 45 à 47 cts
Orge, le minot, ... 45 à 50 cts

FOINS ET PAILLE

Mil, nouveau, \$14 à 16
Mil, de l'an dernier, \$20
Foin de terre haute, ... \$8 à 12
Foin de marais ... \$7 à \$8
Paille en balle la tonne ... \$5

BEURRES, OEUF ET LE-GUMES

Beurre de crémierie, la livre 30c
Beurre de laiterie, la lb. 20 à 25c
Oeufs, la douzaine, ... 25 cts
Patates, le minot, 50 cts

ANIMAUX

Boeufs, steers, la livre 4c à 5c
Vaches, la livre ... 3½c à 4½c
Porcs, la livre ... 6½c
Veaux, la livre ... 4½c à 5½c
Moutons, la livre ... 5c à 5½c

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Service Postal Français à Grande Vitesse

NEW-YORK HAVRE PARIS

Par les Paquebots-Posta porteurs des Mallets de France et des États-Unis.

Départs réguliers le jeudi à 10 heures, a.m.

"La Provence" 9 septembre
"La Savoie" 16 septembre
"La Lorraine" 23 septembre
"La Provence" 30 septembre
"La Touraine" 7 octobre
"La Savoie" 14 octobre

Départs supplémentaires le samedi à 3 heures, p.m.

"La Gascogne" 18 septembre
"Louisiane" 2 octobre
"Le Chicago" 2 octobre
"La Caroline" 16 octobre
"La Gascogne" 16 octobre

Pour plus amples informations prière de s'adresser à M. RENE LEMARCHAND, au bureau de M. H. Milton Martin, agent. 24 Jasper ave. E., Edmonton.

LE MAGASIN DE QUALITE

Les derniers fruits de la saison

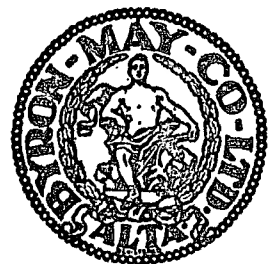
Abricots Cerises Cassis Framboises Groseilles rouges Etc. Etc.

Prix modérés et tous nos fruits garantis

HALLIER & ALDRIDGE

TELEPHONE 1327

223 AVENUE JASPER



Byron-May Co., Ltd.

623 Première rue, Edmonton.

Travail pour les amateurs photographes Résultats garantis

A VENDRE

Terre en culture à Beaumont, Alta.

Nord Est Quart de section 33, Township 49, Rang 24, Ouest du 4ième Méridien

Maison en bois 24 x 26, cuisine additionnelle 14 x 16, solage en pierre, 3 pieds sur toute la grandeur de la maison et de la cuisine.—Quatorze acres en terre cassée, dix acres en foin, vingt acres clôturées en broche. Distance: 7 milles de Beaumont; 7 milles de Leduc, en été, et 4 milles de Leduc, en hiver. Sol excellent. Tout près d'un grand et beau lac.

Terre en culture à Brosseau, Alta.

Nord Ouest Quart de Section 12, Township 56, Rang 12, Ouest du 4ième Méridien

Contenant 160 acres, actuellement exploitées.

MAISON et FERME. Une des meilleures terres de Brosseau, qui en renferme de si belles.

AUSSI A VENDRE

Seize lots à Végreville

Dans le bloc 32 : lots 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Dans le bloc 32 : lots 13, 14, 15, 16

Dans le bloc 34 : 6, 7, 8, 9

Situés entre l'Esplanade et l'avenue Saskatchewan, lequel site sera le centre de Végreville plus tard, près de l'Hôtel Général et des beaux quartiers.

Conditions de paiement : AVANTAGEUSES.

S'adresser aux bureaux de

Docteur A. Blais

Heimlnck Block
Edmonton

H. Milton Martin

24, Ave. Jasper Est
Edmonton

Nous paierons les œufs

22 cts. la douzaine, en échange de marchandise, ou 21 cts. comptant—ces prix étant sujets à être changés sans avis préalable—pour tous les œufs strictement frais livrés à Edmonton, avec retour des cases vides

Beurre de Laiterie

Mettez votre beurre en tinettes, dès maintenant. L'arrivage augmente, et la moyenne des prix est de 13 à 16 cts la livre. Envoyez toutes les marchandises en char réfrigérateur

The Edmonton Produce Co. Ltd.

EDMONTON (ALTA.)

BOITE POSTALE 1809

Corde pour Moissonneuse

500 pieds - - 9 cts. la livre
550 " - - 9 cts ½ "
600 " - - 10 cts ½ "
650 " - - 12 cts "

F.O.B. Edmonton. Toutes qualités garanties. Donnez-nous votre ordre maintenant

Quincaillerie

à prix très bas. Laissez-nous remplir votre prochaine commande

The Northern Hardware Co.

LTD.

Boite Postale 1677 - 304 Jasper Est. - Edmonton

THE PALM GARDEN

139 Avenue Jasper, Ouest

Salons de rafraîchissement crème à la glace

Fruits et pâtisseries de toutes sortes dans la saison

Toujours frais et savoureux

MORKIN BROS.

Farines, "feed" et foin pressé toujours en magasin

Toutes sortes de semences de céréales, grains et nourriture pour animaux

Téléphone 1437

651 AVENUE JASPER

Coin de la 8ème rue

Nos méthodes de boulangerie et de cuisine donnent de meilleurs résultats, maintenant que nous avons terminé les améliorations nécessaires dans nos fours

"Lunches" délicieuses et délicats

Patés à la viande, de toutes sortes

Tout genres de viandes cuites

BAILLIE-HAMILTON

Phone 1830

215 AVE JASPER (à côté de l'Opéra House.)

A. E. Hopkins

Marchand de gros en vins et liqueurs.

Attention spéciale aux commandes pour maisons privées.

PHONE 1250

127 Ave. Jasper Est, Edmonton



Gouvernement de la Province d'Alberta

Avis aux ingénieurs

AVIS est ici donné qu'un examen sera tenu par David Fraser, inspecteur certifié des bouillottes à vapeur, pour la province d'Alberta, à :

Edmonton, Hall Houston, Ave Jasper, 25 août.
Morinville, Hôtel Victoria, 28 août.
Stony Plain, Hotel Bismark, 28 août.
Leduc, Hotel Waldorf, 31 août.
Fort Saskatchewan, Hotel Queen, 2 septembre.

Bruderheim, Hôtel, 3 septembre.
Lamont, Hôtel, 4 septembre.
Chipman, Hôtel, 6 septembre.

Strathcona, Hall Orange, 15 septembre, à 9 heures du matin, dans le but de donner aux ingénieurs et apprentis l'occasion de se qualifier pour l'obtention de certificats sous les réserves de la loi des Bouillottes à vapeur 1906.

Les demandes d'examen doivent être faites au sus-nommé inspecteur ou à :

JOHN STOKES,

Député ministre.

Département des Travaux Publics,

Edmonton, Alta., 21 juillet 1909.



VENTE JUDICIAIRE D'UNE FERME

près de Legal dans la

province d'Alberta

Conformément au jugement et à l'ordre final de vente du Juge Taylor, il sera vendu, avec l'approbation du dit Juge, par M. H. G. Forster, encaus, à la chambre No. 3, dans le bloc Garripy, au coin des avenues Jasper et McDougall, à Edmonton, 2 heures 30 de l'après-midi du 14ème jour d'août A.D. 1909, tous les droits, titres et intérêts du défendeur Joseph Desrosiers, en ce qui concerne le quart sud-est, section douze (12), township cinq (5) nord (58), rang vingt-cinq (25), ouest du quatrième (4ème) méridien, dans la province d'Alberta.

La terre consiste en cent soixante (160) acres, plus ou moins, desquels cent-vingt-cinq (125) sont de terre arable. Vingt-deux (22) sont cultivés, et la balance boisée. La terre est située à environ 3 milles à l'est de Legal, le bureau de poste le plus proche étant Legal. Il y a environ 3 de mille de clôture en fil de fer barbed et en perches, la gare de chemin de fer la plus proche est Morinville, mais une voie ferrée actuellement en construction, passera près de ladite terre. Le marché le plus près est Legal, et l'école est à environ deux milles de la propriété. L'église est à trois milles et demi. L'eau est bonne. Les bâtiments consistent en deux maisons de troncs d'arbres.

La terre sera offerte en vente sur la mise à prix de \$1,000.00. Les conditions de la vente seront : dix pour cent (10 p.c.) sur le prix d'achat, payé comptant à l'avant du vendeur, au moment de la vente, et la balance devra être payée soit à la Cour, soit à l'avant du vendeur sous trente (30) jours suivant la vente.

Sous tout autre point les termes et conditions de la vente seront les termes et conditions en usage à la Cour de District d'Alberta.

Pour plus amples informations s'adresser à M.M. GARREY et LANDRY, avoués, Edmonton.

Daté à Edmonton, dans la province d'Alberta, ce 10ème jour de juillet, A.D. 1909.

Signé: JOS. DRISCOLL, C.D.C.

La BANQUE MOLSON

INCORPORÉE EN 1855

Capital et fonds de réserve \$7,000,000

Intérêts servis sur les dépôts aux meilleurs taux courants

ON PARLE FRANCAIS

GEO. SWAISLAND, Gérant.

Succursale d'Edmonton : coin de l'ave Jasper et 2ème rue

Imperial Shoe Store

103 Avenue Jasper, Ouest, Edmonton

Le Samedi est l'un des meilleurs jours de la semaine pour acheter nos chaussures. Les autres jours sont Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi et Samedi.

Ne l'oubliez pas

THOM & WEBB

Les Chaussuriers

BUVEZ

la bière SCHILTZ et BLUE RIBBON

Durant les chaleurs d'été

EDMONTON WINE & SPIRIT COMPANY,

Sous agents pour la région d'Edmonton

Telephone 1911

246 ave Jasper E.

Offre Speciale

Nous accorderons une réduction speciale de 10% sur toutes nos marchandises, vendues au comptant, durant les deux semaines prochaines, à tous nos acheteurs qui mentionneront cette annonce

CHOWN HARDWARE CO.,

Poêles, peintures, huiles, etc.

20 AVENUE JASPER, EST

LUNETTES

Nous prenons un soin particulier à examiner les yeux de nos clients, de façon à être assurés que nous donnons bien le numéro de lunettes convenable.

Cet examen est gratuit c'est quelque chose qui dépend entièrement de vous. Mettez-nous à l'épreuve.

Tous nos verres sont taillés dans notre magasin.

JOHNSON & HUBBS, opticiens experts, 129 avenue Jasper ouest

— Nous faisons la réparation consciencieuse des montres —

C. N. R. STORE

LOUIS LEVESQUE, propriétaire

368 avenue Jasper est

Crème à la glace. Tous les fruits de la saison. Epicerie. Tabacs et Rafraîchissements. Une visite est sollicitée

EDMONTON ICE COMPANY

R. SIMPSON, Gérant

Détaillants en glace et bois de chauffage. Phone 1220

Prière de lire ci-après nos prix de détail pour la glace durant la saison 1909

Glacé pour la saison allant du 1er Mai au 30 Septembre	Par mois	Par saison
15 livres quotidiennement	\$1.50	\$7.50
30 "	2.25	10.50

Conditions : strictement comptant, payable d'avance. Pas de comptant, pas de glace

EDMONTON ICE CO., 143 ave. Saskatchewan

The Metropolitan Meat Market

Viandes Fraîches de Toutes Sortes

Constantement en magasin

Légumes frais pour le Samedi :

Laitues, Oignons, Betteraves, Radis, Etc. Téléphonez 1315 et nous serons heureux de vous envoyer votre commande aussitôt. Vous pouvez avoir, ici, le meilleur beurre de la ville pour 25cts la livre.

350 Ave. Jasper, E.

En face Ross Bros. Livraison à domicile gratuite

Telephone 1315

CAMPBELL FURNITURE Co.

BLOC EMPIRE

Vente spéciale d'écoulement au comptant

W. JOHNSTONE WALKER & CO.

DURANT NOS VENTES D'AOUT

Vous pouvez faire des économies considérables dans vos achats, nous faisons des réductions spéciales sur de nombreux articles, et ce sont tous des articles de première nécessité.

ETOFFES ANGLAISES

Nous avons 500 pièces d'étoffe de la meilleure qualité (English print) couleurs claires et sombres. Chaque pièce a 32 pouces de large, et les dessins sont aussi différents que vous pouvez souhaiter. Vendues partout à 15 cts la verge, nous vous laisserons ces étoffes à raison de 2 vgs pour 25c.

La Meilleure Etoffe Canadienne

50 pièces, seulement, de la meilleure étoffe canadienne, imprimée, 30 pouces de large. Bon assortiment en couleurs claires et sombres; vendue partout 12 cts la verge, nous laisserons ces étoffes, durant le mois d'août, à 10 cts la verge.

RIDEAUX

Durant le mois d'août, nous aurons des occasions spéciales en rideaux de dentelles et rideaux ordinaires.

W. JOHNSTONE WALKER & CO.

207 Ave. Jasper Est

Bois de Construction

AU PRIX DE GROS

Livrés directement de la Scierie au Client

Pour ceux qui s'intéressent dans la construction :

Nous sommes prêts à exécuter les ordres pour du bois de construction, des bardeaux, des portes, etc., par charges de chars, directement expédiées aux fermiers, constructeurs, etc., aux prix de gros, abolissant ainsi le bénéfice des détaillants.

Les charges de chars peuvent être assorties de façon à vous convenir, et peuvent contenir des bardeaux, portes, fenêtres, châssis, et toutes sortes de produits de scieries et manufactures.

Ecrire pour tous renseignements à

MARRIOTT & COMPANY

Manufacturiers

Vancouver, B.C.

THE SOMMERVILLE HARDWARE Co., LIMITED.

Nous souhaitons une cordiale bienvenue à tous nos amis et à tous ceux qui viendront chez nous durant cette semaine.

Nous avons entrepris de rendre notre magasin très attrayant et nous serons heureux de vous voir nous rendre visite. Si vous avez quelques achats à faire en rapport avec notre commerce, nous sommes en excellente position de remplir votre commande, d'une façon satisfaisante, en raison de nos prix bas et de notre grand assortiment.

PREMIERE RUE

TELEPHONES 1928 2227

Charcuterie d'Edmonton

Viandes fraîches et conservées
Saucisses et saucissons
Ave. Jasper

N'OUBLIEZ PAS

que nous sommes toujours prêts à vous faire connaître nos bas prix pour toutes sortes de bois de construction, lattes, bardeaux et chaque chose nécessaire pour l'édification d'une maison. Venez à nos cours examiner nos entrepôts avant de vous décider à construire. Nous croyons pouvoir vous donner satisfaction.

D. R. FRASER CO., LIMITED

201 AVENUE NAMAYO, EDMONTON
Téléphones : Cours et Bureaux 1630, Cours et Soleries 2038

Telephone 1747

La plus ancienne maison d'Alberta

JACKSON BROS.

Joailliers et Horlogers experts

303 Ave. Jasper Est.

Edmonton

Nous émetons des licences de mariages.

CHRONIQUE LOCALE

Notes personnelles.

Le Dr Charlebois, de St-Paul (Alta) et le Dr Amyot, de Legal, sont revenus d'un voyage à Calgary.

M. et Mme H. Boissonneault, de Morinville, et Mme Louis Boissonneault, étaient de passage, dimanche, à Edmonton, où ils étaient venus voir M. Louis Boissonneault, victime, samedi, d'un accident, au cours duquel il s'est brisé une jambe.

Grande vente de toutes les marchandises, au dessous du prix coûtant, la semaine prochaine chez GARIPEY ET LESSARD.

M. Jos. Lachance, de la maison Révillon, est de retour d'un long voyage dans l'Est.

Etaient de passage à Edmonton : MM. O. St. Germain et Per-ras, de Morinville; Isaie Gagnon, J. L. Lessard et James McKernan, d'Athabasca Landing; M. et Mme L. A. Provost, de Mont-réal, Roméo Farrell, Dr Giroux et L. Boudreau, M.P.P., de St. Albert et W. Fortin, de Legal.

M. et Mme Bélanger, de l'hôtel Cecil, passent quelques jours à Banff.

M. L. Dubuc, avocat, qui séjourneait, depuis quelque temps, dans sa famille, à Winnipeg, est revenu, ces jours derniers, accompagné de son frère Albert.

M. Maurice Boril, d'Athabasca, (Qué.) est un nouveau concitoyen. Il est entré à la banque Molson.

Un de nos fidèles abonnés de province de Québec, venu depuis peu dans l'Ouest, pour s'établir sur une terre, M. Pierre Deschê-ne, nous prie d'être son interprète pour remercier vivement M. Arsenault, du bureau des Terres, d'Edmonton, de tout le dévouement qu'il montre à ses compatriotes, dans le choix toujours si difficile d'un homestead.

Nous nous rendons d'autant plus volontiers à ce désir qu'il y a déjà longtemps que nous avons pu apprécier tout le dévouement, dont fait preuve notre excellent concitoyen, à l'égard de tous sans distinction.

Notre excellent ami, le Dr Blais, est attendu à la fin de cette semaine, de retour de son voyage sur la côte du Pacifique.

Après avoir visité Vancouver, Seattle, San Francisco et la péninsule californienne, le docteur Blais est allé la semaine dernière, en compagnie de quelques amis, faire la pêche au saumon, dans la rivière Columbia; il poussera, sans doute, ensuite, jusqu'à Skagway, (Alaska), en compagnie de Mme Blais.

Deux personnes demandent place dans même hôtel comme filles de salle, de chambre ou de cuisine.

S'adresser à l'hôtel St. Albert.

Avis Special

A partir de lundi, le 9 août prochain, je vendrai mon assortiment complet d'Épicerie, etc. au prix coûtant, pour la raison que je dois partir pour la Colombie sous peu.

A vous d'en profiter, qu'on se le dise.

THE DOMESTIC SUPPLY Co., par A. E. VOYER, PROP.
Coin de la 14^{ème} et Jasper.
Téléphone 2127

Nous attirons l'attention de nos lecteurs, désireux de s'établir dans un centre canadien-français, sur l'offre de vente d'un hôtel et d'un bon magasin à St-Emile de Legal, que nous publions en une autre colonne.

LE "STARLAND."

La Compagnie de vues animées, "Starland," qui possède des théâtres dans 10 des plus importantes villes de l'Ouest, a ouvert un nouveau théâtre de vues animées, lundi dernier, dans le local jusque là occupé par le "Grand."

Le programme d'ouverture était absolument supérieur, et nous devons ajouter, à la louange de la compagnie "Starland" que c'est à elle que revient l'honneur d'avoir révélé le véritable cinématographe, dans notre ville.

Les vues très intéressantes et lumineuses offertes pour la soirée de début, ainsi que la chanson illustrée merveilleusement interprétée par M. Morris Hayden, ont conquis d'emblée, au nouveau théâtre, les faveurs du public.

La compagnie "Starland" est dirigée par M. Paul Le Marquand, qui est en relations personnelles avec les plus grandes maisons de vues animées.

Nous lui savons gré de nous avoir envoyé, comme gérant local, le très affable M. Menassé; Nous sommes sûrs que sous son habile direction le nouveau théâtre marchera de succès en succès.

Si vous désirez plaire à vos amis, offrez-leur une boîte de cigares LA PALMA.

Les plus jolies boîtes et les meilleurs cigares en vente.

UNE NOUVELLE ATTRACTION

Une nouvelle attraction le "Wonderland," arrivera dans notre ville, pour un séjour d'une semaine, lundi prochain.

Cette attraction qui est, en quelque sorte, une kermesse ambulante, nous arrive précédée d'une grande renommée. Entre autres attractions importantes, il y a une ménagerie, qui, par la qualité et le nombre des animaux, dépasse de cent coudées tout ce qui a été vu jusqu'à ce jour.

Il est probable que "Wonderland" installera ses nombreuses tentes, Deuxième rue, en face de la gare du C. N. R.

SCRIPS SUD-AFRICAINS

aux prix du cours.
Paiements par termes sur désir.
McMANUS BROS.,
114, Avenue Jasper Ouest.
EDMONTON.

NOTRE MARCHÉ LOCAL

Les foins battant leur plein, à la campagne, notre marché local s'en ressent profondément et il y a bien peu de transactions en ce moment.

Le nouveau foin, le mil principalement continue d'arriver en ville, et atteint des prix variant de \$12 à \$14. L'avoine obtient 45 à 46 cents le minot; les pommes de terre nouvelles sont très abondantes et conservent les prix de la semaine dernière (75 à 85 cents le minot.)

Le commerce d'oeufs et de beurre ne subit pas de changement appréciable; si ce n'est qu'avec l'approche de l'automne l'arrivée des oeufs à quelque peu augmenté.

Le porc se maintient à 6 1/2 c le livre.

Puisque nous parlons marché, nos lecteurs de la campagne apprendront, sans doute avec plaisir, que la place actuelle du marché de notre ville sera probablement pavée en bois, sous peu.

Cette amélioration comblerait une lacune, et répondrait au vœu unanime de l'intéressante population de la campagne.

Nouveau parc pour notre ville

M. John A. McDougall, M.P.P., qui est de retour depuis peu d'un voyage en Europe, a déclaré

à un de nos confrères qu'il avait eu une entrevue, à Londres, avec Lord Strathcona dans le but de créer un parc public, autour du vieux fort de la Baie d'Hudson. Lord Strathcona a déclaré que la chose était actuellement entre les mains de M. Chapman, le Winnipeg, et qu'il ferait tout son possible pour que ce parc soit créé le plus tôt possible.

Bons placements à Duvernay

Duvernay, jolie localité de grand avenir, aura bientôt deux chemins de fer, dont l'un actuellement est en construction.

Le prix des terres sera passablement élevé dès l'année prochaine.

Pour cette année, on peut encore les obtenir bien facilement et à bon marché.

Adressez-vous à T.X.Boileau, notaire public, à Duvernay, Alta.

Deux des plus belles terres de ce centre français sont à vendre actuellement pour un prix extrêmement bas.

Pour plus amples informations s'adresser à M. T.X.Boileau, à Duvernay, Alta.

A LOUER OU A VENDRE

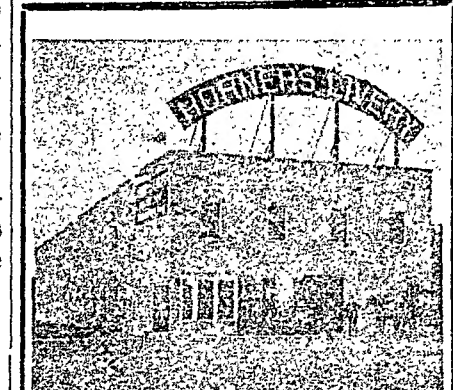
Un bon hôtel de 24 chambres, et tout l'ameublement, aussi écurie, un grand magasin, bâti depuis un an seulement. Un demi mille de la station du chemin de fer.

S'adresser à WILFRID FORTIN, LEGAL, Alta.

GRAMOPHONES ET DISQUES

Un grand assortiment de tous les derniers disques "HARRY LAUDER". Toujours en magasin.

VENEZ LES ENTENDRE
MASON & RISH PIANO CO. LIMITED
136 avenue Jasper Ouest, EDMONTON



SOYEZ FIERS

de promener votre amie avec un de nos équipages. Nouvelles voitures, Chevaux de toute sûreté. Service prompt et prix raisonnable.

Ecurie de Louage Horner
rue Clara



Résumé des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de dix-huit ans, peut prendre un homestead d'un quart de section des terres du gouvernement dans la division, la Saskatchewan ou l'Alberta. Le demandeur doit comparaître personnellement à l'agence ou à la sous-agence des terres du district. Une entrée de homestead peut être faite par procuration, sous certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du demandeur.

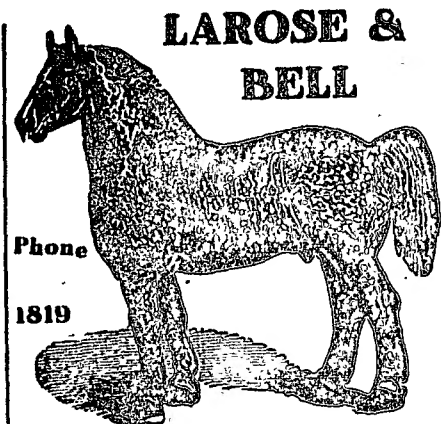
Devoirs.—Au moins un séjour de six mois chaque année sur le terrain et la mise en culture de celui-ci durant un terme de trois ans.

Un possesseur de homestead peut vivre dans un rayon de 9 milles de son homestead, sur une ferme de pas moins de 80 acres possédée et occupée par lui, ou possédée par son père, sa mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

En certains districts un homestead peut prendre en préemption un homestead dans le voisinage du sien. Le prix d'achat en est de \$3.00 l'acre et les devoirs sont les suivants: résidence sur l'un ou l'autre homestead de six mois chaque année pendant six ans, à dater de l'entrée du homestead, et culture sur le homestead de préemption de 50 acres.

Un homestead qui a utilisé son droit de homestead et ne peut acheter de homestead de préemption dans son district, peut en acheter un dans certains districts aux conditions suivantes: Prix \$3.00 l'acre. Devoirs: Résidence de six mois chaque année pendant 3 ans; culture de 50 acres au construction d'une maison d'une valeur de \$300.

W. W. CORY,
Député ministre de l'Intérieur.
N.B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.



LAROSE & BELL

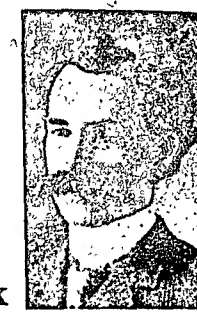
Phone

1819

Edmonton Horse Exchange
Coin de la rue Rice et de l'ave Namayo

L'endroit où vous pouvez acheter ou vendre vos chevaux.—Facilités accordées à nos acheteurs.—Les plus hauts prix sont payés pour les chevaux. Tout ce que nous vendons est garanti.

Si vous désirez avoir de prompts résultats dans l'augmentation de vos affaires, annoncez dans le COURRIER DE L'OUEST.



AUCTIONEERS

ENCANTEURS DES DEUX VILLES JUMELLES

340, Jasper E., Edmonton, SALES D'ENCAN 347, 1ère rue, E., Strathcona
Ventes à l'encan de meubles en n'importe quelle partie des deux villes où à nos salles d'encan: achats pour d'a comptant en petite et grande quantité. Ventes d'animaux de ferme et marchandises de banqueroute. Nos années d'expérience nous permettent de donner satisfaction chaque fois. Attention spéciale donnée aux annonces, etc.

H. B. KLINE

Joaillier, Horloger et Opticien

Emission de Licences de Mariage

43 avenue Jasper Est, Edmonton

Horloger expert

Tout travail garanti

Qualité la meilleure et les prix les plus bas

Faites-nous une visite et convainquez-vous vous même ou téléphonez 2450

Attention spéciale donnée aux clients de langue française

Avez vous besoin d'une faucheuse ou d'un râteau?

Si oui, permettez-nous d'attirer votre attention sur les machines "Frost and Wood." Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue et nos prix sur demande, ou mieux, venez vous-même et inspectez nos outils.

"WAGONS." "DEMOCRATES." "BUGGIES."
Tout ce que nous vendons est parfait et loyal, comme qualité et comme prix

BEALS & HOAR

En face le Marche Rue Rice, Edmonton

The CONNELLY, McKINLEY

COMPANY LIMITED

Embaumeurs et Entrepreneurs

de pompes funebres

—Chapelle privée et ambulance—

21 rue McDougall

Tel. 1525

"ALBERTA LUNCH COUNTER"

"ALBERTA LUNCH COUNTER" garantit le meilleur repas dans la ville, pour 25 cents, avec un service de premier ordre. Les "Short Orders" sont une spécialité de la maison. Toujours ouvert.

J. LANE, prop.

648 Première rue, Edmonton.

THE DOMESTIC SUPPLY CO.

No. 1260, Avenue Jasper Ouest

Vient justement de recevoir, un assortiment de Tabacs canadiens de choix, en paquet et à la livre tel que: Tabac Quesnel, Petit Havane, Parfum d'Italie, Sportmen ainsi que Tabacs "en rolls."

Notre choix d'Épicerie est au complet et des lignes les plus en renommée.

Demandez notre "Melasse Barbude" au gallon, connue et appréciée par sa supériorité.

PHONE No. 2127

A. E. VOYER, Gerant

Pour vos imprimés, factures, entêtes de comptes, enveloppes, et tout autres ouvrages d'imprimerie, adressez-vous au

"Courrier de l'Ouest."

BANQUE D'HOCHELAGA

F. X. ST. CHARLES,

Président

M. J. A. PRENDERGAST,

Gerant général

CAPITAL AUTORISÉ \$4,000,000 CAPITAL PAYÉ \$2,500,000 RÉSERVE \$2,150,000

DÉPÔTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts faits en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou l'autre indistinctement.

Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne; le mari ou la femme pouvant gérer les affaires de banque en venant en ville.

En cas de décès de l'un des époux le survivant peut retirer les fonds immédiatement et sans frais.

Succursale d'Edmonton

ALEX. LEFORT, Gerant.

Pure

Pas à base d'acide carbonique

DEMANDEZ

La biere "Strathcona"

Brevage sain et rafraichissant

En vente chez tous les principaux marchands et dans les hôtels

BUREAU PRINCIPAL:

647 PREMIERE RUE, EDMONTON

Téléphone 2310